

支持奧比斯【看得見】

Support Orbis to make a difference

- 本公司願意捐助奧比斯，幫助失明人士重見光明。
My company would like to help Orbis restore sight of blind people worldwide.
港元 HK\$: \$5,000 \$10,000 \$25,000
 其他金額(多少無拘) Any amount will help HK\$_____

公司資料 Company Details

公司名稱 Company Name: _____

地址 (請盡量以英文填寫) Address (Please fill in English)

日間聯絡電話

Day Time Tel: _____

傳真號碼

Fax No: _____

電郵地址

E-mail: _____

聯絡人 (Contact person)

先生 Mr.

女士 Ms.

中文姓名 Chinese Name: _____

英文姓名 English Name: _____

通訊語言選擇 Language Preference:

中文 Chinese

英文 English

捐款方法 Donation Method

支票號碼 Cheque No. : _____

抬頭請寫『奧比斯』。

Please make cheque payable to "Project Orbis International, Inc."

信用卡 Credit Card :



信用卡持有人姓名 Cardholder's Name : _____

信用卡有效日期 Card Valid Until : _____月 MM/_____年 YY

信用卡號碼 Credit Card Number : _____

信用卡持有人簽署 Signature of Credit Cardholder

日期 Date

本公司希望與奧比斯代表洽談籌款活動

My company would like to have a discussion with Orbis's staff about fundraising opportunities

捐款港幣 100 元或以上可憑收據在香港申請免稅。Donations over HK\$100 are tax deductible with receipt.

請寄回收據。(請注意：若捐款人姓名或地址欠奉，恕不能發回收據。) Please send me a receipt. (Orbis regrets that it cannot provide receipts to donors who fail to provide either their name or address.)

為幫助節省行政開支，本人不需要收據。To help save administration costs, please do not send me a receipt.

請填妥回條，寄回香港郵政信箱 7419 號奧比斯收。信用卡捐款者可將此回條傳真至(852)2858 8888。

傳真後毋須寄回奧比斯，以免重覆。Please complete this form and return to Orbis GPO Box 7419, Hong Kong credit card donations can be faxed to (852) 2858 8888. To avoid duplication, please do not mail this coupon after faxing.

您的個人資料絕對保密，以上資料只會用作寄發收據、報導救盲活動、籌募及各項活動推廣用途。如不希望收到本機構資訊，請在空格加上「✓」號，並可選擇以郵寄、電話、電郵、傳真或親身通知奧比斯。

Any personal data collected will be used for receipting, updates about sight-saving initiatives, fundraising and/or event promotion purposes only. All data will be kept strictly confidential. If you do not wish to receive any further mailings from Orbis, please mark the opt-out box and return to us either by post, phone, email, fax or in person.

多謝慷慨解囊! Thank you for your generosity!